

Zmluva o poskytnutí finančného príspevku č. OSV/020/2017

uzavretá podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 305/2005 Z. z. o sociálnoprávnej ochrane detí a sociálnej kuratele a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami:

Názov: **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**
Sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava
Zastúpený: JUDr. Ivo Nesrovnal, primátor
IČO: 00603481
DIČ: 2020372596
IBAN: SK377500000000025829413
SWIFT: CEKOSKBX
Banka: Československá obchodná banka, a. s.

(ďalej len „hlavné mesto“)

Názov: **Občianske združenie STOPA Slovensko**
Právna forma: občianske združenie
Sídlo: Pražská 33, 811 04 Bratislava
Zastúpený: Mgr. Pavol Sabela, štatutárny zástupca
Zapísaný v: Občianske združenie je registrované na Ministerstve vnútra Slovenskej republiky dňa 16. 04. 2015 pod č. VVS/1-900/90-45895
IČO: 42446341
DIČ: 2120113457
IBAN: SK5983300000002901213547
SWIFT: FIOZSKBAXXX
Banka: FIO banka, a. s.

(ďalej len „príjemca“)

(„hlavné mesto“ a „príjemca“ ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“)

Článok 1

Účel a predmet zmluvy

1. Účelom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí finančného príspevku určeného na financovanie projektu s názvom „**Von z bludiska**“ (ďalej len „projekt“). Projekt bol schválený v rámci verejnej výzvy hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy na poskytnutie finančného príspevku na podporu integračných projektov neverejných subjektov pracujúcich s ľuďmi bez domova v Bratislave pre rok 2017 a tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy ako príloha č. 1.
2. Predmetom tejto zmluvy je záväzok hlavného mesta poskytnúť príjemcovi finančný príspevok z rozpočtu hlavného mesta na realizáciu aktivít v zmysle schváleného projektu a zmluvného rozpočtu spolu s komentárom uvedených v prílohe č. 2 tejto zmluvy v celkovej výške **20 000 eur** (slovom: dvadsaťtisíc eur) na bežné výdavky príjemcu v súvislosti s projektom a záväzok príjemcu použiť poskytnutý finančný príspevok výlučne v súlade s podmienkami uvedenými vo výzve a stanovenými v tejto zmluve.

3. Hlavné mesto poukáže finančné prostriedky na samostatný bankový účet príjemcu uvedený v záhlaví tejto zmluvy, vo výške uvedenej v odseku 2 tohto článku, do 30 kalendárnych dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy. Príjemca použije finančné prostriedky výlučne na účel, na ktorý sú určené v tejto zmluve. Samostatný bankový účet je určený pre prijímanie finančných prostriedkov zo strany hlavného mesta na realizáciu aktivít v zmysle schváleného projektu a zmluvného rozpočtu.
4. Príjemca prijíma finančný príspevok podľa odseku 2 tohto článku bez výhrad v plnom rozsahu a za podmienok uvedených v tejto zmluve.
5. Príjemca sa zaväzuje použiť poskytnutý finančný príspevok v súlade s podmienkami stanovenými v tejto zmluve a v jej prílohách a riadne a včas realizovať schválený projekt, na financovanie ktorého bol finančný príspevok poskytnutý.

Článok 2

Účel a podmienky použitia finančného príspevku

1. Finančný príspevok je účelovo viazaný. Príjemca sa zaväzuje použiť poskytnutý finančný príspevok len na účel uvedený v článku 1 odsek 1 tejto zmluvy v rozsahu a za podmienok uvedených v zmluvnom rozpočte, ktorý je neoddeliteľnou prílohou č. 2 tejto zmluvy.
2. Príjemca sa zaväzuje, že aktivity projektu budú ukončené najneskôr do 31.12.2017. Príjemca je oprávnený použiť finančný príspevok najneskôr do 31.12.2017.
3. Príjemca je oprávnený použiť finančný príspevok na úhradu nákladov vzniknutých pred dňom účinnosti tejto zmluvy. Za oprávnené budú považované aj náklady vynaložené po dni schválenia financovania projektu hlavným mestom, t. j. od 28. marca 2017.
4. Príjemca sa zaväzuje:
 - a) projektové aktivity realizovať na svoju vlastnú zodpovednosť a finančný príspevok použiť efektívne a hospodárne,
 - b) viesť poskytnuté finančné prostriedky na samostatnom bankovom účte a viesť príslušné účtovníctvo v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi,
 - c) každý účtovný doklad preukazujúci čerpanie bežných výdavkov musí byť označený poznámkou „výdavok čerpaný z príspevku hlavného mesta“ a opatrený pečiatkou organizácie, inak nebude akceptovaný,
 - d) použiť poskytnutý finančný príspevok v súlade s ustanoveniami zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov, zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov, ako aj zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov.
 - e) uvádzať na všetkých tlačенých a elektronických materiáloch a v mediálnych výstupoch uskutočnených v súvislosti s projektom, vrátane tých, ktoré sú poskytnuté na konferenciách a seminároch, informáciu, že projekt je, resp. bol financovaný z prostriedkov hlavného mesta.
5. Výnosy z finančného príspevku, nevyčerpaný finančný príspevok alebo jeho časť a neoprávnené použitý finančný príspevok alebo jeho časť sa príjemca zaväzuje poukázať bezhotovostným prevodom, pod rovnakým variabilným symbolom a na účet hlavného mesta, z ktorého mu boli finančné prostriedky poskytnuté nasledovne:

- a) výnosy z poskytnutých finančných prostriedkov (rozdiel medzi úrokom, vzniknutým zo sumy finančného príspevku, po odpočítaní poplatkov za vedenie účtu) najneskôr v lehote do 15.01.2018,
 - b) nevyčerpaný finančný príspevok alebo jeho časť najneskôr v lehote do 15.01.2018,
 - c) neoprávnene použitý finančný príspevok alebo jeho časť najneskôr v lehote do 15-tich kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy na vrátenie neoprávnene použitých finančných prostriedkov od hlavného mesta.
6. Pred poukázaním výnosov z poskytnutého finančného príspevku, nevyčerpaného finančného príspevku alebo jeho časti, alebo neoprávnene použitého finančného príspevku alebo jeho časti na účet hlavného mesta je príjemca povinný zaslať avízo s uvedením čísla tejto zmluvy a výšky vrátených finančných prostriedkov písomnou formou na adresu hlavného mesta uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, a to najneskôr tri dni pred poukázaním finančných prostriedkov na účet hlavného mesta.

Článok 3

Kontrola použitia poskytnutého finančného príspevku

1. Hlavné mesto je oprávnené kontrolovať účelnosť, hospodárnosť a efektívnosť použitia poskytnutého finančného príspevku kedykoľvek počas doby trvania zmluvy. Príjemca je povinný na výzvu hlavného mesta predložiť doklady a údaje preukazujúce účelnosť, hospodárnosť a efektívnosť použitia poskytnutého finančného príspevku v lehote stanovenej vo výzve a poskytnúť súčinnosť hlavnému mestu pri výkone kontroly.
2. Za týmto účelom sa príjemca zaväzuje:
 - a) umožniť povereným zamestnancom poskytovateľa vykonať kontrolu, nahliadnúť do svojich účtovných dokladov, bankových výpisov a ďalších dokladov,
 - b) vytvoriť povereným zamestnancom vykonávajúcim kontrolu primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly, poskytnúť im potrebnú súčinnosť a všetky vyžiadané informácie týkajúce sa oprávnenosti vynaložených výdavkov.
3. Príjemca sa zaväzuje predložiť hlavnému mestu konečné vyúčtovanie poskytnutých a vyčerpaných finančných prostriedkov k 31.12.2017, a to v termíne najneskôr do 15.01.2018. Súčasťou vyúčtovania musí byť výkaz realizovaných prác, ktorý je uvedený v prílohe č. 3 tejto zmluvy.
4. Vyúčtovanie predloží príjemca v 1 (jednom) originálnom vyhotovení vrátane príloh.
5. V konečnom vyúčtovaní je príjemca povinný uviesť:
 - a) číslo zmluvy o poskytnutí finančného príspevku,
 - b) výšku poskytnutého finančného príspevku,
 - c) účel, na ktorý bol finančný príspevok príjemcovi poskytnutý spolu s listinnými dôkazmi preukazujúcimi účel použitia finančného príspevku (v prílohách),
 - d) výšku použitých finančných prostriedkov z finančného príspevku,
 - e) výšku vráteného nepoužitého finančného príspevku
 - f) výšku výnosov z poskytnutého finančného príspevku,
 - g) výšku odvedených výnosov z poskytnutého finančného príspevku,
 - h) celkovú výšku vrátených finančných prostriedkov z poskytnutého finančného príspevku,
 - i) vecné vyhodnotenie aktivít a činností projektu,
 - j) detailný rozpis jednotlivých výdavkov každej kategórie a položky rozpočtovej skladby uvedených v prílohe č.1 s komentárom k dôležitým informáciám,

ktoré nevyplývajú z vyúčtovania. Sumy uvedené v prílohe č.1 musia byť jasne špecifikované a musí byť jednoznačný výpočet. Ku kategórii 610 (mzdy, platy, služobné príjmy a OOV) je príjemca finančného príspevku povinný doložiť mzdové listy za jednotlivých zamestnancov, ktorých mzdy boli hradené z príspevku poskytovateľa, pri uplatnení si len alikvotnej časti uviesť skutočne čerpanú výšku hradenú z príspevku poskytovateľa. Ku kategórii 620 (poistné a príspevok do poisťovní) je príjemca finančného príspevku povinný doložiť fotokópiu výkazu poistného (len prvá strana). Ku kategórii 630 (tovary a služby) je príjemca finančného príspevku povinný doložiť fotokópiu pokladničnej knihy a knihy došlých faktúr s vyznačením položiek, ktoré boli hradené z príspevku poskytovateľa, pri uplatnení si len alikvotnej časti z dokladu uviesť skutočne čerpanú výšku hradenú z príspevku poskytovateľa,

- k) každý účtovný doklad preukazujúci čerpanie bežných výdavkov musí byť označený poznámkou „výdavok čerpaný z príspevku hlavného mesta“ a opatrený pečiatkou organizácie, inak nebude akceptovaný,
 - l) prílohy v podobe fotokópií dokladov preukazujúcich použitie finančných prostriedkov (faktúry, pokladničné doklady, príjmové a výdavkové doklady, výpisy z účtu o bezhotovostných platbách a pod.),
 - m) prípadnú ďalšiu podpornú dokumentáciu o realizácii aktivít a činností projektu, (napr. doklady o postupe v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní a pod.),
 - n) štatutárnym zástupcom podpísané a pečiatkou organizácie opatrené vyhlásenie, že finančný príspevok bol čerpaný v súlade s podmienkami tejto zmluvy a so všeobecne záväznými právnymi predpismi, že bol vyčerpaný v poskytnutej výške alebo vyhlásenie o vrátení nevyčerpanej časti finančného príspevku na účet hlavného mesta.
6. V prípade, ak konečné vyúčtovanie má nedostatky, resp. iné nezrovnalosti, je príjemca povinný tieto odstrániť v lehote stanovenej hlavným mestom.

Článok 4

Dôvody vrátenia finančného príspevku

1. Príjemca je povinný vrátiť poskytnutý finančný príspevok, ak,
 - a) nedodrжал povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy,
 - b) bolo zistené nehospodárne nakladanie s poskytnutým finančným príspevkom,
 - c) neumožnil vykonať kontrolu v súlade s platnými právnymi predpismi,
 - d) v prípade predčasného ukončenia zmluvy v zmysle článku 5 odsek 3.
2. Príjemca je povinný vrátiť finančný príspevok, podľa bodu 1 tohto článku zmluvy na účet hlavného mesta SK28 7500 0000 0000 2582 8023 do konca kalendárneho mesiaca, ktorý nasleduje po mesiaci, v ktorom nastala niektorá zo skutočností uvedená v bode 1 tohto článku zmluvy.

Článok 5

Doba trvania zmluvy a ukončenie zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, v trvaní odo dňa nadobudnutia účinnosti do 31.12.2017.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva zaniká:
 - a) uplynutím doby, na ktorú bola dojednaná,
 - b) na základe písomnej dohody obidvoch zmluvných strán,

- c) jednostranným odstúpením v súlade s touto zmluvou a/alebo s príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
3. Hlavné mesto a príjemca sú oprávnení odstúpiť od zmluvy v prípade, ak druhá zmluvná strana poruší dohodnuté zmluvné povinnosti a v lehote určenej v písomnej výzve nezjedná nápravu. Účinky odstúpenia nastanú dňom, keď prejav vôle jednej zmluvnej strany o odstúpení bude doručený druhej zmluvnej strane na adresu jej sídla uvedenú v záhlaví zmluvy. Za doručené sa pritom považuje aj oznámenie, ktoré bolo odosielajúcej zmluvnej strane vrátené z dôvodu, že si ho adresát v odbernej lehote nevyzdvihol, a to aj v prípade, ak sa o tom adresát nedozvedel, pričom za deň doručenia sa považuje deň vrátenia nedoručenej zásielky odosielajúcej zmluvnej strane.
 4. Odstúpením od zmluvy nezanikajú nároky hlavného mesta vyplývajúce z porušenia finančnej disciplíny v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov.
 5. Hlavné mesto môže odstúpiť od zmluvy v prípade, že prijímateľ koná v rozpore s touto zmluvou, najmä ak:
 - a) nedodrží účel a podmienky poskytnutia finančného príspevku,
 - b) nedodrží podmienky vyplývajúce zo zmluvy alebo zo všeobecne záväzných právnych predpisov alebo nevedie účtovníctvo v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi a článkom 2 ods. 2 tejto zmluvy,
 - c) nepredloží konečné vyúčtovanie finančného príspevku do 31.01.2018 podľa tejto zmluvy alebo nereaguje na výzvu hlavného mesta o predloženie vyúčtovania finančného príspevku, alebo ak hlavné mesto zistí nedostatky, resp. nezrovnalosti v predloženom vyúčtovaní finančného príspevku, a tieto nedostatky, resp. nezrovnalosti prijímateľ neodstráni v lehote stanovenej hlavným mestom,
 - d) neodvedie finančné prostriedky vyplývajúce zo zúčtovania na účet hlavného mesta podľa článku 2 ods. 5 tejto zmluvy.
 - e) neumožní hlavnému mestu vykonať kontrolu použitia finančného príspevku podľa článku 3 tejto zmluvy.
 6. V prípade odstúpenia od zmluvy hlavným mestom podľa ods. 3 a 5 tohto článku, príjemcovi vznikne povinnosť vrátiť hlavnému mestu poskytnutý finančný príspevok v plnom rozsahu a v lehote stanovenej hlavným mestom.

Článok 6

Záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti touto zmluvou zvlášť neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
2. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba písomnými dodatkami po dohode obidvoch zmluvných strán.
3. Zmluva sa vyhotovuje v štyroch (4) vyhotoveniach s platnosťou originálu, z toho tri (3) vyhotovenia dostane hlavné mesto a jedno (1) vyhotovenie prijímateľ.

4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle hlavného mesta v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií).
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:
Príloha č. 1 – Projekt
Príloha č. 2 – Zmluvný rozpočet spolu s komentárom
Príloha č. 3 – Pracovný výkaz

V Bratislave dňa 09. 06. 2017
Za Hlavné mesto SR Bratislavu:

V Bratislave dňa 09. 06. 2017
Za príjemcu:

v. r.

v. r.

.....
JUDr. Ivo Nesrovnal
primátor

.....
Mgr. Pavol Sabela
štatutárny zástupca

Názov projektu: „*Von z bludiska*“

Subjekt: Občianske združenie STOPA Slovensko	
Predmet činnosti: Prevádzkovanie integračného centra pre ľudí bez domova, terénna sociálna služba krízovej intervencie, prevencia bezdomovectva, základné a špecializované sociálne poradenstvo, výkon projektov pracovnej terapie pre ľudí bez domova zamerané na revitalizáciu verejných priestranstiev v meste Bratislava	
Popis projektu: Projekt je zameraný na kvalitu poskytovania komplexných služieb pre ľudí bez domova špecificky zameraný na ich návrat späť do spoločnosti/ integráciu : poskytovanie integračných služieb, základného a špecializovaného sociálneho poradenstva, hľadanie práce s klientami, písanie životopisov, nácvik finančnej gramotnosti, pracovanie s motiváciou klientov, post-integračné skupiny. V rámci projektu celkovej integrácie ľudí bez domova bude klientom poskytovaná aj pracovná terapia v rámci projektov pracovnej terapie financovaná z iných dotačných schém a zdrojov, budú to projekty ako: Revitalizácia Kalvárie III.(zameraný na revitalizáciu Kalvárie), Projekt zelená nádej pre ľudí bez domova (zber a výsadba bylín a rastlín, príprava produktov), Projekt terénna sociálna služba prevencie (zameraný na prevenciu bezdomovectva a užívania drog), Projekt Opora (individuálne IPRO pre klientku), Projekt „Spolu pre seniorov, spolu s ľuďmi bez domova“ (revitalizácia areálu Domova seniorov Archa), projekt edukácie a praxe študentov, etc.	
Plán realizácie: Prevádzkovanie integračného centra pre ľudí bez domova každý pracovný deň od 7:30- 15:30 (okrem prvého štvrtku v mesiaci – sanitárny deň), pracovné projekty naplánované od mája Prevažne- 4-5 krát do týždňa	
Miesto/Lokalita: integračné centrum STOPA; na území mesta Bratislava v rámci integračných projektov pracovnej terapie, prevencie a terénnej sociálnej služby krízovej intervencie	Obdobie: 01/04/2017 – 31/12/2017 (projekt prebieha aj od začiatku roka 2017)
Cieľ projektu: Celková integrácia klientov - ľudí bez domova (nácvik manuálnych zručností, individuálne a skupinové sedenia, finančná gramotnosť, stabilné zamestnanie, stabilné bývanie, zabezpečenie post- integračných skupín (zabránenie tak návratu späť na ulicu)	
Celkové náklady na projekt: 29 151 € (suma bez pracovných projektov)	Výška finančného príspevku: 20 000 €

ZMLUVNÝ ROZPOČET**ŽIADATEĽ: Stopa Slovensko, o. z.****NÁZOV PROJEKTU: Von z bludiska****ROK: 2017****ROZPOČET BEŽNÝCH VÝDAVKOV**

Názov výdavku	Merná jednotka*	Jednotková cena v eur	Počet jednotiek	Celkom v eur
A. Požadovaný finančný príspevok z rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy				20 000,00
1. Mzdové výdavky				18 620,00
1.kvalifikovaný pracovník (cena práce - zahŕňa všetky povinné odvody)	mesiac	1 330,00	7	9 310,00
2. kvalifikovaný pracovník (cena práce - zahŕňa všetky povinné odvody)	mesiac	1 330,00	7	9 310,00
2. Výdavky na tovary a služby súvisiace s realizáciou projektu				1 140,00
prenájom priestorov integračného centra	mesiac	380,00	3	1 140,00
3. Administratívne výdavky				240,00
materiálno- technické zabezpečenie centra	kus	160,00	1	160,00
finančná podpora klientov pracovnej terapie (občianske preukazy, register trestov..)	klient	20,00	4	80,00

Spolu bežné výdavky	0,00
---------------------	------

B. Vlastné zdroje	0,00
C. Finančné prostriedky z iných zdrojov	0,00
Výdavky spolu (Hlavné mesto SR Bratislava, vlastné zdroje, prostriedky z iných finančných zdrojov)	

Miesto a dátum:

Štatutárny zástupca:

Podpis a pečiatka:

* V stĺpci merná jednotka sa uvádza napr. kus, jednotka času (mesiac) a pod. Ceny sa uvádzajú vrátane DPH.

Žiadateľ: OZ STOPA Slovensko
Názov projektu : Von z bludiska

Komentár k rozpočtu :

V rozpočte pre projekt „Von z bludiska“ je zahrnutý plat dvoch sociálnych pracovníkov na TPP, ktorí sú odborníkmi na danú problematiku, jeden pracovník zameraný na pracovnú terapiu a sociálnu rehabilitáciu a druhý sociálny pracovník na základné a špecializované sociálne poradenstvo, taktiež v rámci projektu budú sociálni pracovníci vykonávať aj terénu sociálnu službu krízovej intervencie. Plat dvoch sociálnych pracovníkov je nastavený na obdobie 7 mesiacov so mzdami sú spojené taktiež aj všetky povinné odvody ako sociálna, zdravotná poisťovňa a daňový úrad a teda sú uvádzané ako celková cena práce zamestnancov. Rozpočet taktiež zahŕňa prenájom priestorov integračného centra STOPA na dobu 3 mesiacov. Rozpočet taktiež obsahuje aj položku materiálno-technické zabezpečenie centra, pod čím bude zakúpený projektor, ktorý je potrebný na prezentovanie a ako edukačná pomôcka v edukačných procesoch sociálnej rehabilitácie pre klientov integračného centra STOPA. V rozpočte sú zahrnuté aj výdavky na klientov (ľudí bez domova) ako položka finančná podpora klientov pracovnej terapie, kde sa jedná o finančnú podporu klientov v rámci pracovnej terapie na odpracovanie si poplatkov na vybavenie občianskych preukazov, registra trestov a iných potrebných dokladov napríklad do nástupu do nového zamestnania. Mimo rozpočtu si z rôznych partnerských zdrojov zabezpečujeme fungovanie všetkých pracovných projektov počas roka 2017, taktiež aj mzdy zamestnancov a nájomné je financované z iných zdrojov, ktoré zabezpečí celoročnú periodicitu.

